



Januar - April 2020

# KULTURDIALOG

BARRIERE  
FREIER!  
ZUGANG!

Kaiserallee 12 d  
76133 Karlsruhe  
Telefon: 07 21 / 89 33 37 10  
Telefax: 07 21 / 89 33 37 19  
E-Mail: info@ibz-karlsruhe.de  
Internet: ibz-karlsruhe.de  
facebook.com/ibz.karlsruhe

## JANUAR

- MI 22.01. Vortrag: **Erdogans Krieg in Nordsyrien**  
FR 24.01. Vernissage zur Fotoausstellung: **ankommen\_weiterkommen Teil 2**  
SA 25.01. *In der Reihe "Essen verbindet": Italienisch Kochen*  
MI 29.01. Konzert: **„East meets West“**  
FR 31.01. **Griechischer Abend zum Mittanzen und Mitfeiern**

## FEBRUAR

- DI 04.02. Informationsveranstaltung: **Berufsorientierung für Jugendliche UND Erwachsene**  
DO 27.02. Vortrag: **Netzwerken – eine Führungskompetenz der Zukunft**  
FR 28.02. Tanzaufführung: **Ramayana – Indisches Tanzdrama**

## MÄRZ

- FR 06.03. Vernissage zur Ausstellung: **Face to face – Impression and Expression**  
DO 12.03. *Im Rahmen des Internationalen Frauentages:*  
Film: **#Female Pleasure und Sektempfang im ZKM**  
SA 14.03. *In der Reihe "Kulturen erleben":* **Ostereier malen**  
SA 14.03. *In der Reihe "Essen verbindet":* **Syrisch Kochen**

*Im Rahmen der "Internationalen Wochen gegen Rassismus 2020":*

- DI 17.03. Vortrag: **Deutschland postkolonial?!**  
DI 24.03. Interreligiöser Dialog: **„Warum erschlug Kain seinen Bruder?“ Religion und Gewalt**

## APRIL

- DI 21.04. Dialog der Religionen: **Clash of ideas – Wie gelingen Reformbewegungen der Religionen im säkularen Alltag?**  
MI 22.04. Vortrag: **Social Credit System in China**

Das Internationale  
Begegnungszentrum...

...unterstützt und fördert  
den interkulturellen Dialog  
in Karlsruhe

...bietet 12 Vereinen  
Räumlichkeiten

...organisiert interkulturelle  
Angebote und Projekte in  
Zusammenarbeit mit  
Vereinen und anderen

...bringt 3 x jährlich das  
Programm KULTURDIALOG  
heraus

...bietet im Café Globus viele  
Möglichkeiten des Dialogs und  
der Begegnung.

Öffnungszeiten Café Globus:  
DI - SA 16.00 - 21.00 Uhr  
Telefon: 0721 / 89 33 37 14



Impressum/  
Träger: Internationales  
Begegnungszentrum  
Karlsruhe e. V. (ibz)  
Vorsitzende: Barbara Mehnert  
Geschäfts-  
führung: Dr. Eva Geerken und  
Dr. Iris Sardarabady  
Gestaltung: Bettina Wallbaum  
© Fotos: jew. Veranstaltende  
bzw. Namensnennung  
auf der Rückseite

### Mittwoch, 22. Januar, 19.00 Uhr

#### Vortrag: **Erdogans Krieg in Nordsyrien**

Die türkische Militäroperation „Friedensquelle“ ist in den Medien überwiegend als völkerrechtswidriger Angriffskrieg verurteilt worden. Die Staatengemeinschaft, darunter nicht zuletzt die deutsche Bundesregierung und die USA, blieb mit einer Verurteilung des türkischen Vorgehens eher verhalten.

**Dr. Kamal Sido**, Mitarbeiter der Gesellschaft für bedrohte Völker (GfbV), wird anhand einiger Bilder über die Lage der Menschen in Nordsyrien berichten. Im April 2019, vor der aktuellen türkischen Invasion, bereiste er die betroffenen Gebiete.

**Veranstaltende:** Gesellschaft für bedrohte Völker und **ibz**

### Freitag, 24. Januar, 18.00 Uhr

Vernissage zur Fotoausstellung:

#### **ankommen\_ weiterkommen Teil 2**

Das bereits im Januar 2019 vorgestellte und auf große Resonanz gestoßene Fotoprojekt mit geflüchteten jungen Menschen aus Eritrea, Afghanistan und Irak geht weiter. Erneut wurden Fototouren zu verschiedenen Orten unternommen, um den Jugendlichen, die Möglichkeit zu bieten, gemeinsam kreativ ihre Umwelt wahrzunehmen, aber auch die Sichtweise immer wieder zu ändern.

Mit einem neuen Blick entstehen so ganz individuelle, schöne Bildmotive.

**Ausstellung:** 24.01. - 29.02.2020

**Öffnungszeiten:** nach tel. Absprache unter 0721/89333710

**Veranstaltende:** **ibz**



Freunde der  
Erziehungskunst  
Rudolf Steiners

Gefördert durch die  
**AKTION  
MENSCH**

### Samstag, 25. Januar, 16.00 - 21.00 Uhr

In der Reihe „Essen verbindet“:

#### **Italienisch Kochen**

**Gelsomina Di Laurenzio** zeigt Ihnen die Vielfalt der italienischen Küche. Während dieses Kochabends werden Sie in die Geheimnisse der „cucina italiana“ eingeführt.

Entdecken Sie, wie man traditionelle Antipasti, Lasagne und Tiramisu zubereitet. Genießen Sie im Anschluss ihre eigene Kreation mit einem guten Glas Wein.

**Kosten:** ca. 10,- € für Lebensmittel (genaue Abrechnung erfolgt im Kurs)

**Anmeldung:** Tel. 0721/89333710 oder info@ibz-karlsruhe.de

**Veranstaltende:** **ibz**



### Mittwoch, 29. Januar, 20.00 Uhr

Konzert: „**East meets West**“

**Lixue Lin-Siedler** (Koto) und **Marcel Siegel** (Kontrabass) spielen traditionelle japanische Musik, neue Kompositionen und Improvisation.

**Veranstaltende:** DJG Karlsruhe in Zusammenarbeit mit dem **ibz**



### Freitag, 31. Januar, 19.00 Uhr

#### **Griechischer Abend zum Mittanzen und Mitfeiern**

Zu einem schönen und erlebnisreichen Abend lädt Sie die **griechische Tanzgruppe Karlsruhe** ein. Es erwarten Sie inspirierende Gespräche, Tänze und ein leckeres Buffet. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!  
*Der Eintritt ist frei!*

**Anmeldung/Info:** Tel. 0721/89333710 oder info@ibz-karlsruhe.de

**Veranstaltende:** Griechische Tanzgruppe Karlsruhe, Griechischer Elternverein und **ibz**



### Dienstag, 4. Februar, 18.00 Uhr

Informationsveranstaltung:

#### **Berufsorientierung für Jugendliche UND Erwachsene**

Das Angebot richtet sich sowohl an Schüler\*innen, die den Übergang von der Schule in eine Berufsausbildung angehen, als auch explizit an alle Erwachsenen, die sich beruflich umorientieren wollen.

Die Kernbotschaft lautet: Man ist nie zu „alt“, um einen neuen beruflichen Weg einzuschlagen!

**Veranstaltende:** **ibz**, Rumänisch-Deutsche Vereinigung in BW e.V., AFB - Arbeitsförderungsbetriebe gGmbH



### Donnerstag, 27. Februar, 19.00 Uhr

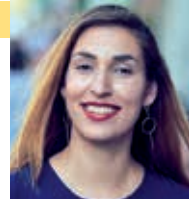
Vortrag: **Netzwerken – eine**

#### **Führungskompetenz der Zukunft**

Netzwerken ist die Kernkompetenz unserer Zeit. Es geht um viel mehr als das Sammeln von Kontakten. Es geht um Sichtbarkeit, darum echte Verbindungen zwischen Menschen zu schaffen und um diese Beziehungen zu pflegen. Ob es darum geht eine neue Wohnung, einen neuen Freundeskreis oder Job zu finden, ein gutes und nachhaltiges Netzwerk kann dabei unterstützen.

Der Vortrag von **Tijen Onaran** beleuchtet, welche Bedeutung die sozialen Medien beim Netzwerken einnehmen und warum Sichtbarkeit der Dreh- und Angelpunkt eines guten Netzwerks ist.

**Veranstaltende:** Türkischer Elternverein Karlsruhe e.V. und **ibz**



### Freitag, 28. Februar, 18.00 Uhr

Tanzaufführung: **Ramayana – Indisches Tanzdrama**

**Ort:** **Badnerlandhalle, Rubensstr. 21, 76149 Karlsruhe-Neureut**

**Eintritt:** Gold 25,- €, Silber 15,- € (20% Studierendenrabatt)

**Kontakt:** ramayana@lasyapriya.de

**Veranstaltende:** Lasya Priya Fine Arts

### Freitag, 6. März, 18.30 Uhr

Vernissage zur Ausstellung: **Face to face –**

#### **Impression and Expression**

**Valentina** und **Pavel Munteanu** sind zwei rumänische Künstler\*innen, die aus Moldawien stammen. Sie teilen sich den Lebensalltag und die künstlerische Arbeit seit Jahren und wollen durch diese Ausstellung ihre eigenen Impressionen über das Leben bekannt machen.

**Ausstellung:** 06.03. - 06.04.2020

**Öffnungszeiten:** nach tel. Absprache unter 0721/89333710

**Veranstaltende:** **ibz**



### Donnerstag, 12. März, 18.30 Uhr

Im Rahmen des **Internationalen Frauentages:**

Film: **#Female Pleasure und Sektempfang im ZKM**

#Female Pleasure begleitet fünf mutige, starke, kluge Frauen aus fünf Kulturen und zeigt ihren erfolgreichen, risikoreichen Kampf für eine selbstbestimmte weibliche Sexualität und für ein gleichberechtigtes, respektvolles Miteinander unter den Geschlechtern. Im Anschluss Diskussion mit der Regisseurin **Barbara Miller** (angefragt). Sektempfang, Gespräche, Vernetzung.  
*Plätze sind begrenzt!*

**Ort:** **ZKM, Lorenzstr. 19, 76135 Karlsruhe**

**Eintritt:** 3,- €

**Anmeldung:** info@ibz-karlsruhe.de

**Veranstaltende:** Gleichstellungsbüro der Stadt Karlsruhe, **ibz** und ZKM

**Samstag, 14. März, 14.00 - 17.00 Uhr**

In der Reihe "Kulturen erleben":

### Ostereier malen

Nach der Tradition vieler Länder werden in der Zeit vor Ostern Eier bemalt. Auch in der Ukraine ist dies Tradition. Pysanka – das ukrainische Osterei – ist ein mit verschiedenen Symbolen verziertes Ei. Jedes Symbol hat seine eigene Bedeutung wie z.B. Glück, Liebe oder Gesundheit. Für die Bemalung von Ostereiern werden verschiedene Farben und Wachs benutzt. Nach ukrainischer Tradition schützen sie als Osterschmuck im Haus vor bösen Mächten.

**Kosten:** ca. 10,- € (genaue Abrechnung erfolgt im Kurs)

**Anmeldung:** Tel. 0721/89333710 oder info@ibz-karlsruhe.de

**Veranstaltende:** **ibz**



**Samstag, 14. März, 16.00 - 21.00 Uhr**

In der Reihe "Essen verbindet":

### Syrisch Kochen

**Andalib Shaker** zeigt Ihnen die syrische Küche in ihrer ganzen Vielfalt. Ob syrisches Mittagessen, Salate und Vorspeisen, als auch Süßigkeiten – werden Sie mit Andalib zusammen kochen und essen. Für Vegetarier\*innen gibt es auch etwas vorzubereiten. Genießen Sie die syrische Kochkunst.

**Kosten:** ca. 10,- € für Lebensmittel (genaue Abrechnung erfolgt im Kurs)

**Anmeldung:** Tel. 0721/89333710 oder info@ibz-karlsruhe.de

**Veranstaltende:** **ibz**



## Im Rahmen der "Internationalen Wochen gegen Rassismus":

**Dienstag, 17. März, 19.00 Uhr**

Vortrag: **Deutschland postkolonial?!**

Die deutsche Kolonialgeschichte gerät zunehmend in den Fokus nicht nur der historischen Forschung, sondern auch von Institutionen sowie der breiteren Öffentlichkeit. Es geht u.a. um die Provenienz von Kulturgütern, den Umgang damit in Museen, Straßennamen oder auch um die Frage nach der kolonialen Ideologie.

Das von dem Sozialwissenschaftler **Dr. Heiko Wegmann** initiierte Forschungsprojekt „freiburg-postkolonial.de“ geht solchen Fragen im lokalen Raum nach. Auch für Karlsruhe lässt sich fragen, welche Bedeutung für die Vorstellungswelten der Einwohner\*innen z.B. die „Deutsch-Koloniale Jagdausstellung“ 1903 oder die „Deutsche Kolonialausstellung“ 1936 hatten. Und welche Rolle spielten etwa jahrzehntelang aktive Kolonialkriegervereine?

**Veranstaltende:** **ibz**



**Dienstag, 24. März, 19.30 Uhr**

Interreligiöser Dialog: „**Warum erschlug Kain seinen Bruder?!**“

### Religion und Gewalt

Wir lesen als Christ\*innen und Muslim\*innen die Geschichten von Kain und Abel (Qabil und Habil) und fragen nach den Ursprüngen menschlicher Gewalt aus Sicht unserer Religionen. Wir entdecken in unseren Schriften, wie Gott für das Leben eintritt.

**Imam Mohamed Ibrahim** und **Pfarrer Fitterer-Pfeiffer** führen ins Thema ein.

**Veranstaltende:** Christlich-Islamische Gesellschaft Karlsruhe

**Dienstag, 21. April, 19.30 Uhr**

Dialog der Religionen: **Clash of ideas – Wie gelingen Reformbewegungen der Religionen im säkularen Alltag?**

Alle Religionen beziehen sich auf mehr oder weniger alte Quellen. Reformbewegungen werden oft vehement eingefordert und sind notwendig. Wer also kann Religionen so reformieren, ohne dass diese verfälscht werden? Hier kommt es gesellschaftlich zu einem „Clash of ideas“ und daraus folgenden Missverständnissen, die friedensstiftend aufgearbeitet werden müssen.

Podiumsgespräch mit Vertreter\*innen mehrerer Religionen.

**Veranstaltende:** AG Garten der Religionen für Karlsruhe e.V. und **ibz**



**Mittwoch, 22. April, 19.00 Uhr**

Vortrag: **Social Credit System in China**

China entwickelt sich zum mächtigsten Staat der Erde. Dabei will die KP eine totale Kontrolle über jede\*n Bürger\*in und bedient sich hierfür eines „Social Credit Systems“, das Alle und Alles lückenlos überwacht. Getestet wird dieses System u.a. an Uighur\*innen und Tibeter\*innen. Der Referent **Felix Lee** war lange Korrespondent der taz in China!

**Veranstaltende:** Tibetinitiative RG Karlsruhe, Gesellschaft für bedrohte Völker und **ibz**



## Sonntagscafé

Jeden 3. Sonntag im Monat, 11.00 Uhr

**SO 19.01. Das Neue Staatstheater**

Vortrag von Ivica Fulir

**SO 16.02. Feline Texturen – Ein Katzenbuch**

Lesung von der GEDOK Karlsruhe

**SO 15.03. Nepal – Heimat für sieben Jahre**

Bildervortrag von Dr. Eva Wieners

**SO 19.04. „Herausforderung und Chance“**

**Aspekte von Migration und Integration**

Vortrag von Rüstü Aslandur

**Ort:** ibz, Großer Saal - Einlass ab 10.30 Uhr

**Veranstaltende:** AK Sonntagscafé



Gerne können Sie unsere Arbeit durch eine **Spende unterstützen:**

**Sparkasse Karlsruhe**

**IBAN: DE54 6605 0101 0010 0940 84**

**BIC: KARSDE66XXX**

Bitte beachten Sie: Von unseren Veranstaltungen erstellen wir Bildmaterial. Mit Ihrer Anmeldung/ Mit Ihrem Kommen erklären Sie sich einverstanden, dass wir ggf. Bild- und Filmmaterial veröffentlichen, auf denen Sie erkennbar sind.



## Integrationsprojekte des ibz

### PatinnenProjekt

Das PatinnenProjekt unterstützt Freundschaften zwischen zugewanderten und einheimischen Frauen.

**Sprechzeiten: Donnerstag 15.30 - 17.30 Uhr • EG**

**Kontakt:** Andrea Bengert, Tel. 0721 / 89 33 37 13  
patinnenprojekt@ibz-karlsruhe.de

### Sprecht miteinander!

Wir verbessern unser Deutsch durch Konversation in kleinen Gruppen, die von jeweils einer deutschsprachigen Person moderiert werden.

**Donnerstag 18.30 - 20.00 Uhr**

**Kontakt:** Carmen Beckenbach  
sprechtmiteinander@ibz-karlsruhe.de

### Internationales Frauencafé

Das Café ist ein offener Treffpunkt für Frauen aus aller Welt.

**Donnerstag 15.30 - 18.00 Uhr • EG, Café Globus**

**Kontakt:** Srima Rau, info@ibz.karlsruhe.de

### Mann trifft sich

Diese Gruppe ist ein offener Treffpunkt für Männer aus aller Welt.

**Jeden 1. Mittwoch/Monat 19.00 - 21.00 Uhr • EG, Café Globus**

**Kontakt:** Jeffry Hiebert, mann-trifft-sich@ibz-karlsruhe.de

### Willkommenscafé

Information, Orientierung und Kontakt für Zugewanderte

**Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr • EG, Café Globus**

**Kontakt:** Nicole Blaffert, willkommen@ibz-karlsruhe.de

### Perspektive Now! <sup>Plus</sup>

Das Projekt unterstützt in Tandems die schulische, soziale und berufliche Integration von jugendlichen Zugewanderten, insbesondere Geflüchteten.

**Sprechzeiten: Mittwoch 17.00 - 19.00 Uhr und nach Absprache • EG, Projektbüro**

**Kontakt:** Ana Bolaños, Tel. 0159 / 030 260 90  
perspektive-now@ibz-karlsruhe.de



### Transkulturelle Theatergruppe "Cumpania"

Unendliche theatrale Möglichkeiten für Spielfreudige ab 9 Jahre

**Mittwoch 17.00 - 19.00 Uhr • EG**

**Kontakt:** Ruşen Kartaloglu, info@tiyatrodialog.de

## Angebote Dritter im ibz

### Lateinamerikanischer Treff Peña Latina

**Jeden 1. Donnerstag im Monat ab 20.00 Uhr**

**Ort:** EG, Café Globus

**Veranstaltende:** La Peña Latina

### Finde Deinen Rhythmus – Trommeln im ibz

**Jeden 3. Freitag im Monat 18.00 - 19.30 Uhr**

**Ort:** EG

**Kontakt:** Najoua Benzarti, Tel. 0176/66067537, iifgka@web.de

### Indische Kindertanzgruppe "Lasya Priya"

Für Kinder und Jugendliche

**Klassischer indischer Tanz: Freitag 16.00 - 19.00 Uhr**

**Bollywoodtanz: Freitag 19.00 - 20.00 Uhr**

**Ort:** DG

**Kontakt:** Meera Mani, Tel. 0152 / 29 43 46 81

## IQ-Netzwerk

Information und Beratung zum Thema „Anerkennung von ausländischen Abschlüssen“

**Montag 10.00 - 17.00 Uhr, nur nach Terminvereinbarung**

**Ort:** 2. OG links

**Kontakt:** Anton Schukow/Ferhat Cifci, Tel. 0621/43 77 31 13  
oder anerkennung@ikubiz.de

## BiMAQ

Beratung für Migrant\*innen zur Ausbildung und Qualifizierung

**Donnerstag 13.00 - 17.00 Uhr, Freitag 11.30 - 15.30 Uhr**

**Ort:** 2. OG rechts

**Kontakt:** Tel. 0721 / 9 72 46 25  
belgin.abaygil@afb-karlsruhe.de oder  
daniel.mesca@afb-karlsruhe.de

## „mira – Mit Recht bei der Arbeit“

Beratung für Geflüchtete und Nicht-EU-Migrant\*innen

Dienstag 16.00 - 20.00 Uhr offene Sprechstunde,

**Mittwoch und Freitag nur nach Vereinbarung**

**Ort:** 2. OG links

**Kontakt:** Margarete Brugger, Tel. 0176 / 43 40 14 00  
margarete.brugger@adis-ev.de

## Freunde für Fremde e.V.

Beratung in Asyl-, Flüchtlings- und Migrationsfragen

**Dienstag 15.30 - 17.00 Uhr, Donnerstag 10.00 - 13.00 Uhr**

**und nach Vereinbarung**

**Deutschunterricht: Anmeld. Montag + Donnerstag ab 11.00 Uhr**

**Ort:** 1. OG rechts

**Kontakt:** Tel. 0721 / 84 53 41 oder 0721 / 8 31 55 60  
freunde-fuer-fremde@gmx.de

## RDVBW Rumänisch-Deutsche Vereinigung in BW e.V.

Beratung zu Fragen der Migration

**Dienstag + Freitag 9.00 - 11.00 Uhr, Mittwoch 14.30 - 16.30 Uhr**

**Nur nach Terminvereinbarung**

**Ort:** 2. OG links

**Kontakt:** Laura Breiller-Popescu, Tel. 0177 / 7 20 79 78  
info@rdvbw.de

## ITAL UIL Germania e.V.

Sozialberatungsstelle für Italiener\*innen

**Donnerstag 9.00 - 12.00 Uhr**

**Ort:** 2. OG rechts

**Kontakt:** italuil.pforzheim@outlook.de

## AWO-Elterntreff für Menschen aus Afrika

**Donnerstag 8.30 - 11.30 Uhr**

**Ort:** EG, Café Globus

**Kontakt:** Mercy Thieme, Firdevs Kaplaner  
f.kaplaner@awo-karlsruhe.de

## Internationales Handarbeiten für Frauen

**Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat 10.00 - 14.00 Uhr**

**Ort:** EG, Café Globus

**Kontakt:** Katrin Teubler, Tel. 0721 / 89 33 37 10

**Unser Programm wird unterstützt  
durch das Büro für Integration  
der Stadt Karlsruhe.**



**Stadt Karlsruhe**  
Büro für Integration